

# Normas del hotel para estancias con mascotas

## House rules for pets

Las vacaciones familiares deberían vivirse con toda la familia, incluyendo las mascotas. En nuestro hotel las mascotas son bienvenidas, siempre que los propietarios garanticen el cumplimiento de las normas del hotel.

Your family vacation should include the whole family, especially your most loyal companions. In our hotel pets are welcome, but owners must comply with the house rules below.

### Animales Permitidos / Pets Allowed

- Perros y Gatos máx. hasta 25kg (dos mascotas máximo por habitación)  
Dogs and Cats only with max. 25kg (two pets maximum per room)

### Precios / Rates

- 45€ por noche / por mascota (Nov-May)  
45€ per night / per pet (Nov-May)
- 90€ por noche / por mascota (Jun-Oct)  
90€ per night / per pet (Jun-Oct)

### Normas / Rules

- Las mascotas no deberán permanecer solas en la habitación, solo estará permitido durante las horas del desayuno, comida, y cena. Será imprescindible facilitar un teléfono de contacto y estar localizable dentro del hotel.  
Pets are not allowed to stay alone in the room, except during breakfast hours, lunch and dinner. It will be necessary to provide a contact telephone number and be reachable within the hotel.
- Los gatos pueden permanecer solos en la habitación, pero el propietario será el responsable de su correcto comportamiento y de los daños que puedan causar.  
Cats can be left alone in the room, but the owner will be responsible for their proper behavior and any damage they may cause.
- Si necesita dejar sola a su mascota, es necesario llamar a recepción para acordar el horario de limpieza de su habitación. En este caso deberá hacer uso del colgador específico de mascotas, colocándolo en el pomo de la puerta al salir para que no entre el personal del hotel.  
If you need to leave your pet alone, it is necessary to call reception to arrange the cleaning time of your room. In this case, you must make use of the pet hanger, placing it on the doorknob when leaving so that the hotel staff will not enter the room.
- No se permiten mascotas en las áreas de Wellness (spa, gimnasio y piscina).  
Pets are not allowed in the Wellness areas of the hotel (spa, gym and pool).
- Las mascotas son admitidas en aquellas categorías que disponen de terraza, por favor consulte antes de hacer la reserva.  
Pets are only allowed in room categories with terrace, please check before making your reservation.

### Términos y Condiciones / Terms and Conditions

- Zonas de restauración: Está permitido acceder con mascotas a aquellos restaurantes que dispongan de terraza y en temporada de invierno, estarán permitidos dentro solo usando el trasportín.  
Food & Beverage area: Pets are allowed in restaurants that have a terrace and in the winter season, they will be allowed inside only using the carrier.
- Es obligatorio el uso de correa de una longitud máxima de 1 metro y de trasportín en zonas comunes.  
The use of a leash with a maximum length of 1 meter and a carrier is mandatory in common areas.
- Cualquier daño causado por el animal será responsabilidad del propietario y se hará un cargo a la tarjeta de crédito por el reemplazo de los daños causados.  
Owner will be responsible of any damaged caused by the animal during the stay. Hotel keeps the right to charge any damaged to the credit card showed at check in.
- En caso de ruidos o inconvenientes causados por la mascota, el hotel se reserva el derecho de cancelar la estancia del cliente y la mascota.  
In case of noise or inconvenience caused by the pet, the hotel reserves the right to expel the client and the pet.
- La mascota no deberá usar el baño o las duchas de las habitaciones ni zonas públicas.  
The pet is not allowed to use the bath or showers in the rooms or public restrooms.
- El dueño deberá proveer la comida y productos de higiene.  
The owner must provide food and hygienic products.

- No está permitido usar las toallas o sábanas para limpiar al animal.  
It is not allowed to use the towels or sheets for cleaning the animal.

\*Las normas referentes a los espacios en los que el acceso de mascotas no está permitido, no aplican al caso de perros guía.  
\*The rules indicating in which spaces pets are not allowed do not apply for guide dogs.

El personal de recepción está siempre a su disposición para solucionar sus dudas. Disfrute su estancia aún más con su mascota.  
The reception staff remains at your disposition for any further inquiries. Enjoy an extraordinary stay with your pet.

Firma del cliente  
Client signature

Mediante esta firma el cliente confirma haber recibido las normas del hotel en referencia a su estancia con mascota/s. En caso de incumplimiento de las normas, el hotel se reserva el derecho a anular su reserva aplicando los costes asociados a su reserva/tarifa.

By signing this document, the client confirms they have received the hotel's rules regarding stays with pets. In case of a breach in these rules, the hotel reserves the right to cancel the client's reservation, applying as a penalty the costs associated with their reservation/rate.

## Servicios para mascotas Pet friendly offer

Queremos que su mascota disfrute de las vacaciones tanto como usted, por eso ponemos a su disposición una lista de servicios extra a contratar y recomendaciones de lugares en los que compartir tiempo libre con ella y en los que atender todas sus necesidades

We want your pets to enjoy the vacation time as much as you do, that is why we would like to share a list of extra services to hire and recommendations of place where you can share your free time with your pet and where you can attend to all their needs.

### Servicios extra para su mascota Extra services for your pet



#### **PARQUES Y ESPACIOS PÚBLICOS PARA PERROS** **PARKS AND DOG PUBLIC AREAS**

##### **· PARQUE 1 | PARK 1:**

Situado cerca de la zona de villas del hotel, área de parking.

Distancia andando desde el hotel: 5 min

Located close to the villas area, parking space of the hotel.

Walking time from the hotel:

##### **· PARQUE 2 | PARK 2:**

Situado al lado de la 1ª rotonda, después de la barrera (Consulte en Recepción)

Distancia andando desde el hotel: 15 min

Located next to the 1st roundabout, after the barrier (ask the Front Desk Team)

Walking time from the hotel: 15 min



#### **SERVICIO DE PASEO DE MASCOTAS**

##### **PET WALKING SERVICES**

##### **· HALCYON DOG WALKING AND PET SERVICES:**

Situado en Carril de la Resinera, #21, 29689 Estepona, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 8 minutos

Located on Carril de la Resinera, #21, 29689 Estepona, Málaga

Driving distance from the hotel: 8 minutes

<https://www.halcyondogwalking.com/>

+34 634 335 675 (English)

+34 693 012 848 (English, Spanish, German, French)



#### **SERVICIO DE CUIDADOR PARA MASCOTAS**

##### **PET SITTING SERVICE**

##### **· HALCYON DOG WALKING AND PET SERVICES:**

Situado en Carril de la Resinera, #21, 29689 Estepona, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 8 minutos

Located on Carril de la Resinera, #21, 29689 Estepona, Málaga

Driving distance from the hotel: 8 minutes

<https://www.halcyondogwalking.com/>

+34 634 335 675 (English)

+34 693 012 848 (English, Spanish, German, French)



**SERVICIO DE SPA PARA MASCOTAS**  
**SPA FOR PETS**

• **Pawadise Natural Dog SPA & Grooming**

Situado en Calle de la Rosa, 39, 29688 El Paraíso, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 9 minutos

Located on Calle de la Rosa, 39, 29688 El Paraíso, Málaga

Driving distance from the hotel: 9 minutes

Instagram @pawadise\_dog\_spa

+744 61 49 19

**Recomendaciones cercanas**  
**Nearby recommendations**



**RESTAURANTES Y BARES QUE ADMITEN MASCOTAS**

**PET-FRIENDLY RESTAURANTS AND BARS**

• **WILD CAFÈ & RESTAURANTE**

Situado en Urbanización Garden Beach, C. del Mare Nostrum, s/n, 29689 Estepona, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 13 minutos

Located on Urbanization Garden Beach, C. del Mare Nostrum, s/n, 29689 Estepona, Málaga

Driving distance from the hotel: 13 minutes

<https://www.wildrestaurante.com/>

• **DAJIDALI JAPONESE CUISINE:**

Situado en CC Guadalmina III Calle 19A, local 4, 29670 San Pedro Alcántara, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 13 minutos

Located on CC Guadalmina III Calle 19A, local 4, 29670 San Pedro Alcantara, Málaga

Driving distance from the hotel: 13 minutes

<https://dajidalijapanese.wixsite.com/dajidali>

+34 652 666 555



**TIENDAS DE MASCOTAS**  
**PET SHOPS**

• **DOGMAN SAN PEDRO:**

Situado en Centro Comercial La Colonia, Locales 12, 13 y 24, 29670 San Pedro Alcántara, Málaga

Distancia en coche: 12 minutos

Located on Centro Comercial La Colonia, Locales 12, 13 y 24, 29670 San Pedro Alcántara, Málaga

Driving distance from the hotel: 12 minutes

Instagram @dogmansanpedro

+ 951 12 47 40

• **MASCOTA PLANET:**

Situado en la calle Av. Pablo Ruiz Picasso, edif Maestranza local 1, 29670, San Pedro Alcántara.

Distancia andando desde el hotel: 15 minutos

Located on Av. Pablo Ruiz Picasso, edif Maestranza local 1, 29670, San Pedro Alcántara.

Driving distance from the hotel: 15 minutes

[www.mascotaplanet.com](http://www.mascotaplanet.com)

+34 951 08 77 36

• **VIVEROS DEL VALLE:**

Situado en C. del Tenis, 29688 Estepona, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 7 minutos

Located on C. del Tenis, 29688 Estepona, Málaga

Driving distance from the hotel: 15 minutes

+34 952 88 35 90



### URGENCIAS VETERINARIAS

#### EMERGENCY VETERINARIANS

##### - CENTRO VETERINARIO ONDINA:

Situado en Pl. Quevedo, Local 8A, 29688 Cancelada, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 7 minutos

Located on Pl. Quevedo, Local 8A, 29688 Cancelada, Málaga

Driving distance from the hotel: 7 minutes

<https://ondinavet.es/es/>

951 56 88 50

##### - DIANA VETERINARY CLINIC

Situado en Centro Comercial Diana #25, 29680, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 13 minutos

Located on Centro Comercial Diana #25, 29680, Málaga

Driving distance from the hotel: 13 minutes

<https://clinicaveterinariadiana.com/>

952 88 78 42

##### - GREENVET ANIMAL 24H URGENCIAS - EMERGENCIES

Situado en Calle Dr. Eusebio Ramírez, 1, 29670 San Pedro Alcántara, Málaga

Distancia en coche desde el hotel: 14 minutos

Located on Calle Dr. Eusebio Ramírez, 1, 29670 San Pedro Alcántara, Málaga

Driving distance from the hotel: 14 minutes

<https://veterinariosanpedro.com/>

660 89 12 64

## Principales regulaciones de la ciudad relacionadas con los perros en el espacio público

### City regulations regarding dogs in public areas

- **Uso de la correa:**

En zonas peatonales y en calles con mucho tráfico peatonal, así como en edificios públicos o en transporte público, los perros deben llevar una correa de no más de 1 metro. Se requiere el uso de bozal en el caso de razas peligrosas. En parques públicos y bosques, la correa puede tener hasta 2 metros de largo. Lo anterior no aplica a las áreas designadas de ejercicios para perros. En tales áreas, los perros tampoco necesitan usar un bozal.

**Keep your dog on a leash:**

In pedestrian zones and on streets with heavy pedestrian traffic, as well as in public buildings or on public transport, dogs must be kept on a leash no longer than 1 meter. Dangerous breeds are required to wear a muzzle. In public parks and woodlands, the leash may be up to 2 meter. long. The above does not apply for designated dog exercise areas: in such areas, dogs do not need to wear a muzzle either.

- **Zonas prohibidas para perros:**

En algunos parques públicos, todos los parques de recreo infantil y algunos edificios públicos (por ejemplo, algunas atracciones turísticas, museos, salas de conciertos e iglesias), así como tiendas y restaurantes, se suele prohibir el acceso a perros. Antes de visitar un lugar público, consulte su sitio web respectivo o consulte nuestro Centro de servicio o Puntos de información turística para saber si se admiten perros.

**Areas prohibited for dogs:**

In some public parks, all playgrounds, some public buildings (e.g. tourist sites, museums, concert venues and churches), as well as shops and restaurants, dogs are usually not allowed. Before visiting a public place, please check their respective website, the city's service centre or tourist information points to find out whether dogs are allowed.

- **Recogida excrementos:**

Los dueños de perros están obligados por ley a recoger los excrementos de sus perros y deshacerse de ellos en un contenedor público. De lo contrario, pueden incurrir en una tarifa de penalización.

**Cleaning up after dog:**

Dog owners are obliged by law to pick up their dog's excretions and dispose them in a public litter bin. Failure to do so may incur a penalty fee.

- **Perros en el transporte público:**

Los perros deben permanecer atados en trenes, autobuses y tranvías, así como en las estaciones de tren. Además, siempre deben llevar un bozal adecuado. Si viaja con un ticket individual, necesitará un ticket de descuento por separado para el perro. Si tiene un ticket de un día o un ticket de temporada, puede llevar a su perro con usted de forma gratuita. Los perros pequeños también se pueden llevar de forma gratuita en una caja de transporte adecuada. Los perros guía viajan, por supuesto, de forma gratuita.

**Dogs on public transport:**

Dogs must be kept on a leash on trains, buses and trams, as well as at railway stations. In addition, they must always wear a suitable muzzle. If you are travelling with a single ticket, you will need a separate discounted ticket for the dog. If you have a day or season ticket, you can take your dog with you free of charge. Small dogs may also be carried free of charge in an appropriate carrier. Guide dogs of course incur no charge.